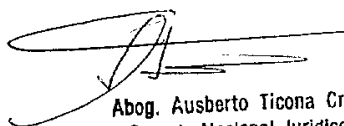


CIRCULAR No. 144/2001

La Paz, 15 de junio de 2001

REF: NOTA SH-3341 DRC-1635/2001 DE 07-06-2001 DE LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS, SOBRE LISTA ACTUALIZADA DE EMPRESAS AUTORIZADAS PARA LA IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

Para su conocimiento, difusión y control, se remite la nota SH-3341 DRC-1635/2001 de 07-06-2001 de la Superintendencia de Hidrocarburos, sobre lista actualizada de empresas autorizadas para la importación de Carburantes y Lubricantes.



Abog. Ausberto Ticona Cruz
Gerente Nacional Juridico
ADUANA NACIONAL

ATC/rfc
IR-1431-2001



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

La Paz, 7 de Junio de 2001
SH-3341 DRC-1635/2001

Señora
Amparo Ballivian.
PRESIDENTE EJECUTIVO
ADUANA NACIONAL
Presente.-

REF.: IMPORTACIÓN DE CARBURANTES Y LUBRICANTES

De nuestra consideración:

Remitimos a usted el listado **actualizado al 4 de Junio de 2001** de las Empresas Autorizadas por esta Superintendencia, para la importación de Carburantes y Lubricantes comprendidos en los artículos 3 y/o 4 del Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes.

Dichos productos han cumplido con especificaciones de calidad para las marcas o proveedores indicados en cada caso, según lo estipulado en el Reglamento mencionado.

Aquellas empresas que no se encuentren consignadas en el listado y que por tanto no cuentan con Resolución Administrativa de autorización de importación correspondiente, no podrán importar dichos productos bajo ningún concepto; por otro lado las marcas o proveedores de la lista son las únicas certificadas en cuanto a calidad par ser internadas al país.

En este sentido, agradeceremos a su autoridad instruir a quienes corresponda el control de este aspecto en los puntos fronterizos de importación.

Con este motivo, saludamos a usted muy atentamente.

Ing. Carlos Miranda Pacheco

SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS



EMPRESAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL
(PARTIDA 4. ARANCELARIA 2710.00.19.40)

N°	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal por mes (m3)
1	INTI RAYMI	Memorial	05/12/97	Indefinida	Chile	COPEC	1,200
2	PETROBOL DISTRIBUIDORA S.A.	186/2000	06/06/00	06/06/01	Venezuela	COPEC	7,000
3	PISCO S.R.L.	192/2000	12/06/00	12/06/01	Venezuela	COPEC	2,000
4	APSA	221/2000	07/07/00	07/07/01	Kuwait y Rusia	COPEC	7,000
5	S&P SRL	220/2000	07/07/00	07/07/01	Rusia	COPEC	2,000
6	COPROPET	232/2000	13/07/00	13/07/01	Argentina	IP INTERNACIONAL - YPF	6,000
7	INPEVA SRL	234/2000	14/07/00	14/07/01	Rusia	COPEC	1,000
8	PISCO S.R.L.	235/2000	14/07/00	14/07/01	Peru	LA PAMPILLA	3,000
9	DISCAR SRL	259/2000	04/08/00	04/08/01	Argentina	REFINOR	3,000
10	INTPETROL S.R.L.	261/2000	04/08/00	04/08/01	Argentina	REFINOR	3,000
11	PETROYALLE	260/2000	04/08/00	04/08/01	Argentina	REFINOR	1,000
12	PAINTER SRL	270/2000	10/08/00	10/08/01	Rusia	COPEC	500
13	SHELL BOLIVIA	292/2000	29/08/00	29/08/01	Chile	CON CON CHILE	5,000
14	E.E.SS. "RIO BERMEJO"	296/2000	05/09/00	05/09/01	Argentina	YPF - REPSOL	500
15	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	343/2000	22/09/00	22/09/01	Argentina	REFINOR	2,000
16	DISCAR SRL	347/2000	27/09/00	27/09/01	Argentina	REPSOL YPF	4,000
17	INTPETROL S.R.L.	348/2000	27/09/00	27/09/01	Argentina	REPSOL-YPF	3,000
18	PETROYALLE	349/2000	27/09/00	27/09/01	Argentina	REPSOL-YPF	2,000
19	ALTUMA SIN-PEP S.R.L.	355/2000	09/10/00	09/10/01	Argentina	REPSOL YPF	5,000
20	FPT MARQUETING	379/2000	24/10/00	24/10/01	Argentina	Free Port Terminal - Arg	5,000
21	PISCO S.R.L.	378/2000	24/10/00	24/10/01	Peru	PETROPERU	1,500
22	SHELL BOLIVIA	394/2000	08/11/00	08/11/01	Argentina	SHELL ARGENTINA	3,000
23	COPENAC	410/2000	16/11/00	16/11/01	Argentina	REFINOR	12,000
24	COPENAC	411/2000	16/11/00	16/11/01	Argentina	YPF	12,000
25	E.B.R.	428/2000	29/11/00	29/11/01	Argentina	YPF S.A.	20,000
26	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	427/2000	29/11/00	29/11/01	Argentina	YPF S.A.	20,000
27	COPENAC	454/2000	22/12/00	22/12/01	Chile	COPEC	1,000
28	PISCO S.R.L.	455/2000	22/12/00	22/12/01	Argentina	REFINOR	7,000
29	ALTUMA SIN-PEP S.R.L.	009/2001	12/01/01	12/01/02	Argentina	REFINOR	4,000
30	E.B.R.	011/2001	12/01/01	12/01/02	Argentina	REFINOR	20,000
31	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	013/2001	15/01/01	15/01/02	Argentina	REFINOR	20,000
32	SHELL BOLIVIA	138/2001	06/02/01	06/02/02	Chile	PETROX	4,500
33	PAINTER SRL	139/2001	06/02/01	06/02/02	Argentina	SHELL CHILE	1,000
34	PAINTER SRL	142/2001	07/02/01	07/02/02	Italia	COPEC	500
35	PETROBOL DISTRIBUIDORA S.A.	141/2001	07/02/01	07/02/02	Peru	REPSOL-YPF	9,000
36	E.B.R.	147/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	SHELL ARGENTINA	20,000
37	E.B.R.	149/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	REFISAN S.A.	20,000
38	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	146/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	REFISAN S.A.	20,000
39	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	145/2001	09/02/01	09/02/02	Argentina	SHELL ARGENTINA	20,000
40	PETROQUIM	150/2001	09/02/01	09/02/02	Peru	REPSOL-YPF	2,000
41	CORPORACION SRL	221/2001	16/02/01	16/02/02	Chile	COPEC	1,000
42	E.E.SS. "EL CHORRO"	218/2001	16/02/01	16/02/02	Argentina	REPSOL YPF	850
43	IMEXPETROL	230/2001	22/02/01	22/02/02	Argentina	REFINOR	600
44	SHELL BOLIVIA	229/2001	22/02/01	22/02/02	Argentina	REFINOR	1,500
45	TROPICAL DIESEL	231/2001	22/02/01	22/02/02	Corea	EXXON-COPEC	500



46	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	298/2001	05/04/01	05/04/02	Chile	COPEC	2,000
47	S.I.C.L.A. BOLIVIA S.A.	317/2001	20/04/01	20/04/02	Chile	CON CON CHILE	4,500
48	PAINTER SRL	328/2001	25/04/01	25/04/02	Chile	COPEC	500
49	S&P SRL	356/2001	18/05/01	18/05/02	Chile	PETROX S.A.	2,000
50	COPEBOL	373/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
51	INTPETROL	375/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	4,000
52	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	374/2001	30/05/01	30/05/02	Chile	PETROX-COPEC	2,000
53	DISCAR SRL	379/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	5,000
54	PETROVALLE	378/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
55	DISPETROL	384/2001	01/06/01	01/06/02	Peru	REF. LA. APMPILLA	3,000

EMPRESAS IMPORTADORAS DE LUBRICANTES
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.90.91 y 2710.00.90.92)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal por mes (m3)
1	TUMPAR LTDA	208/2000	23/06/00	23/06/01	Brasil	LUBRAX	20
2	COSUBO LTDA	222/2000	07/07/00	07/07/01	EELU	STP	60
3	LUBRICENTER S.R.L.	224/2000	10/07/00	10/07/01	Venezuela	VENOCO	15
4	WIDMAN INTERNATIONAL	241/2000	19/07/00	19/07/01	EELU	AMERICAN	145
5	WIDMAN INTERNATIONAL	242/2000	19/07/00	19/07/01	EELU	CHEVRON	80
6	BOLIVIAN BUENAS NUEVAS	248/2000	25/07/00	25/07/01	Brasil	LUBRAX	27
7	LUBRICANTES DEL ORIENTE	249/2000	25/07/00	25/07/01	EELU	AMALIE MOTOR OIL	40
8	VANGUARD	247/2000	25/07/00	25/07/01	Venezuela	VENOCO	41
9	HEROES DEL CHACO SRL	252/2000	28/07/00	28/07/01	Brasil	LUBRAX	70
10	REMAQ S.R.L.	255/2000	03/08/00	03/08/01	EELU	CASTROL	60
11	COSUBO LTDA	341/2000	21/09/00	21/09/01	EELU	76	70
12	HIPER SERVICE SRL	340/2000	21/09/00	21/09/01	Chile	MOBIL OIL	5
13	INGMAG	366/2000	16/10/00	16/10/01	Argentina	GULF	50
14	TEXACO	395/2000	08/11/00	08/11/01	Argentina, U.S.A. Brasil	TEXACO	150
15	LEDESMA	397/2000	09/11/00	09/11/01	EELU	STREET	8
16	CIRCUIT	400/2000	10/11/00	10/11/01	Francia	MOTIL	3
17	SHELL BOLIVIA S.A.	431/2000	30/11/00	30/11/01	Argentina, Chile	SHELL	300
18	COMSER SRL	436/2000	07/12/00	07/12/01	Argentina	ESSO	200
19	SAN ANTONIO SRL	439/2000	08/12/00	08/12/01	Argentina	ESSO	30
20	VEN-BOL SRL	446/2000	14/12/00	14/12/01	Venezuela	DELTAVEN SA	60
21	MATIAS CSAPEK	450/2000	20/12/00	20/12/01	U.S.A.	AMALIE MOTOR OIL	51
22	PRODIMS A	451/2000	21/12/00	21/12/01	Argentina	YPF	300
23	PARVAL SRL	010/2001	12/01/01	12/01/02	Brasil	TUTELA	40
24	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	151/2001	09/02/01	09/02/02	Brasil	LUBRAX	150
25	LAHER RODAMIENTOS	219/2001	16/02/01	16/02/02	México	MEXLUB	25
26	FLORENTINA SILVERA HUACUISACA	296/2001	03/04/01	03/04/02	EELU	MOBIL OIL	11
27	EPSILON LA PAZ	306/2001	17/04/01	17/04/02	EELU	US BEST ARGENT	11
28	IMEXPORT INTERNATIONAL	312/2001	19/04/01	19/04/02	España	KRAFT	60

